

STN	Akustika Hluk vyžarovaný stroji a zariadeniami Určenie emisných hladín akustického tlaku na pracovnom mieste a na iných presne vymedzených miestach z hladiny akustického výkonu Zmena A1 (ISO 11203: 1995/Amd 1: 2020)	STN EN ISO 11203/A1 01 1619
------------	--	---

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A1 STN EN ISO 11203: 2009 je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 11203: 2009/A1: 2020.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A1 to STN EN ISO 11203: 2009 is the Slovak version of the European Standard EN ISO 11203: 2009/A1: 2020.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 11203: 2009/A1 zo septembra 2020 v celom rozsahu.

132194

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2021

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

Národný predhovor

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

ISO 3740: 2019 zavedená v STN EN ISO 3740: 2020 Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku. Pokyny na používanie základných noriem (ISO 3740: 2019) (01 1603)

ISO 3741: 2010 zavedená v STN EN ISO 3741: 2011 Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Presné metódy pre dozvukové miestnosti (ISO 3741: 2010) (01 1607)

ISO 3743-1: 2010 zavedená v STN EN ISO 3743-1: 2011 Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Technické metódy pre malé prenosné zdroje v dozvukových poliach. Časť 1: Porovnávacia metóda pre skúšobné miestnosti s tvrdými stenami (ISO 3743-1: 2010) (01 1605)

ISO 3743-2: 2018 zavedená v STN EN ISO 3743-2: 2020 Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Technické metódy pre malé prenosné zdroje v dozvukových poliach. Časť 2: Metódy pre špeciálne dozvukové skúšobné miestnosti (ISO 3743-2: 2018) (01 1605)

ISO 3744: 2010 zavedená v STN EN ISO 3744: 2011 Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Technické metódy merania pre prevažujúce voľné zvukové pole nad rovinou odrážajúcou zvuk (ISO 3744: 2010) (01 1604)

ISO 3745: 2012 zavedená v STN EN ISO 3745: 2012 Akustika. Určenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Presné metódy pre bezodrazové a polo-bezodrazové miestnosti (ISO 3745: 2012) (01 1634)

ISO 3746: 2010 zavedená v STN EN ISO 3746: 2012 Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Prevádzková metóda využívajúca obálkovú meraciu plochu nad rovinou odrážajúcou zvuk (ISO 3746: 2010) (01 1606)

ISO 3747: 2010 zavedená v STN EN ISO 3747: 2012 Akustika. Určenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Technické/prevádzkové metódy na použitie *in situ* v dozvukovom prostredí (ISO 3747: 2010) (01 1612)

ISO 9614-1: 1993 zavedená v STN EN ISO 9614-1: 2009 Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku pomocou akustickej intenzity. Časť 1: Meranie v pevných bodoch (ISO 9614-1: 1993) (01 1617)

ISO 9614-2: 1996 zavedená v STN EN ISO 9614-2: 2000 Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku pomocou akustickej intenzity. Časť 2: Meranie skenovaním (ISO 9614-2: 1996) (01 1617)

ISO 9614-3: 2002 zavedená v STN EN ISO 9614-3: 2009 Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku pomocou akustickej intenzity. Časť 3: Presná metóda na meranie skenovaním (ISO 9614-3: 2002) (01 1617)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2006/42/ES zo 17. mája 2006 (OJ L 157 z 9. 6. 2006) o strojoch a pozmeňujúca smernicu 95/16/ES;

nariadenie vlády SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: MIND IP s.r.o. Piešťany, Ing. Ivan Pobjecký, CSc.

Technická komisia: TK 21 Akustika a mechanické kmitanie

ICS 17.140.20

Akustika
Hluk vyžarovaný stroji a zariadeniami
Určenie emisných hladín akustického tlaku na pracovnom mieste
a na iných presne vymedzených miestach z hladiny akustického výkonu
Zmena A1
(ISO 11203: 1995/Amd 1: 2020)

Acoustics
Noise emitted by machinery and equipment
Determination of emission sound pressure levels at a work station
and at other specified positions from the sound power level
Amendment 1
(ISO 11203: 1995/Amd 1: 2020)

Acoustique
Bruit émis par les machines et équipements
Détermination des niveaux de pression
acoustique d'émission au poste de travail
et en d'autres positions spécifiées à partir
du niveau de puissance acoustique
Amendement 1
(ISO 11203: 1995/Amd 1: 2020)

Akustik
Geräuschabstrahlung von Maschinen und
Geräten
Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln
am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten
Orten aus dem Schalleistungspegel
Änderung 1
(ISO 11203: 1995/Amd 1: 2020)

Táto zmena A1 mení európsku normu EN ISO 11203: 2009; CEN ju schválil 29. decembra 2019.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédka, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
Revidovaný text	6
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 2006/42/ES	10

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 11203: 2009/A1: 2020) vypracovala technická komisia ISO/TC 43 Akustika v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 211 Akustika, ktorej sekretariát je v DIN.

Tento zmenu európskej normy EN ISO 11203: 2009 sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do decembra 2020 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do decembra 2020.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice (smerníc) ES.

Vzťah k smerniciam ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 11203: 1995/A1: 2020 schválil CEN ako EN ISO 11203: 2009/A1: 2020 bez akýchkoľvek modifikácií.

Revidovaný text

1.1

POZNÁMKA 1 sa nahrádza nasledovne:

„Obsah tohto dokumentu a súvisiace medzinárodné normy sú zhrnuté v ISO 11200: 2014, tabuľka 1.“

1.2

V poslednej vete sa vynecháva „ISO 2204 a“.

2 Normatívne odkazy

Odkazy (vrátane poznámok pod čiarou) sa nahrádzajú nasledovne:

ISO 3740: 2019, *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources – Guidelines for the use of basic standards*. [Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku. Pokyny na používanie základných noriem.]

ISO 3741: 2010, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Precision methods for reverberation test rooms*. [Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Presné metódy pre dozvukové miestnosti.]

ISO 3743-1: 2010, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for small movable sources in reverberant fields – Part 1: Comparison method for a hard-walled test room*. [Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Technické metódy pre malé prenosné zdroje v dozvukových poliach. Časť 1: Porovnávacia metóda pre skúšobné miestnosti s tvrdými stenami.]

ISO 3743-2: 2018, *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields – Part 2: Methods for special reverberation test rooms*. [Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu zdrojov hluku. Technické metódy pre malé prenosné zdroje v dozvukových poliach. Časť 2: Metódy pre špeciálne dozvukové skúšobné miestnosti.]

ISO 3744: 2010, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane*. [Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Technické metódy merania pre prevažujúce voľné zvukové pole nad rovinou odrážajúcou zvuk.]

ISO 3745: 2012, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Precision methods for anechoic test rooms and hemi-anechoic test rooms*. [Akustika. Určenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Presné metódy pre bezodrazové a polobezodrazové miestnosti.]

ISO 3746: 2010, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane*. [Akustika. Určovanie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Prevádzková metóda využívajúca obáľkovú meraciu plochu nad rovinou odrážajúcou zvuk.]

ISO 3747: 2010, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Engineering/survey methods for use in situ in a reverberant environment*. [Akustika. Určenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie pomocou akustického tlaku. Technické/prevádzkové metódy na použitie in situ v dozvukovom prostredí.]

ISO 9614-1: 1993, *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 1: Measurement at discrete points*. [Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku pomocou akustickej intenzity. Časť 1: Meranie v pevných bodoch.]

ISO 9614-2: 1996, *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 2: Measurement by scanning*. [Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku pomocou akustickej intenzity. Časť 2: Meranie skenovaním.]

ISO 9614-3: 2002, *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 3: Precision method for measurement by scanning.* [Akustika. Určenie hladín akustického výkonu zdrojov hluku pomocou akustickej intenzity. Časť 3: Presná metóda na meranie skenovaním.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN